

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

السيمائية هو علم العلامات. العلامات هي كل الأشياء، الجسدية والعقلية، سواء في العالم أو في الكون، سواء في العقل البشري أو في الأنظمة البيولوجية للإنسان والحيوان، والتي أعطها الإنسان مانا. لذا، فإن العلامة هي علامة فقط إذا كانت ذات مغزى للبشر. موريس ١٩٤٦ (1946 Morris) السيمائية هو علم العلامات ، الإنسان والحيوان على حد سواء، يتعلق بلغة معينة أم لا، يحتوي على عناصر الحقيقة أو الخطأ، مناسبة أو غير مناسبة، معقولة أو تحتوي على عناصر مصطنعة.<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> Jurgen Trabaut, . *Elemente der Semiotik*, . Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jakarta, .1996, .hal 3

كلاوس بوهر ١٩٧٢ (1972 Klaus-Buhr) السيميائية هي نظرية عامة لعلامات اللغة كجزء من العلم، السيميائية لا تفحص العلامات الملموسة في لغة معينة، بدلاً من البحث في علم اللغة بشكل عام، فإن كل المعرفة هي في النهاية معرفة ذات طبيعة اجتماعية بشرط أن يتم استخدام الوسائط في تبادل المعلومات ، يمكن تحديد تلقي المعلومات، وكيفية معالجة المعلومات ، وما إلى ذلك بحرية، ووسائل الإعلام المشار إليها هنا هي إشارات اللغة.<sup>٢</sup>

أصبح الهدف الرئيسي من البحث في مجال السيميائية واضحًا مع أول مؤتمر سيميائي في ميلاند (Mailand) في عام ١٩٧٤، يعتبر هذا النوع من الكونغرس شرطًا لوجود تخصص، في الكونغرس، تمت مناقشة الحقول التالية بالإضافة إلى المجالات الأساسية للعلوم التي شملت السيموتر

---

<sup>٢</sup> Jurgen Trabaut, . *Elemente der Semiotik*,. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Oepartemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jakarta, .1996, .hal 4

الدلالية والبراغماتية والمجالات اللغوية وكذلك اللغة العلمية، ما يبحث في مشاكل نظرية العلامات العامة وكذلك النظرية وأكبر مجال العلوم في الكونغرس هو مجال الأدب الذي يناقش مسألة استخدام الأساليب الصحيحة في الفن والأدب<sup>٣</sup>.

ما ينبغي تصنيفه أيضاً في سيميائية هو معرفة اللغة التي يمكن اعتبارها بمثابة انضباط فرعي سيميائية تم تطويره جيداً، هذا مرتبط بهذا العلوم التقليدية السيميائية التي تطور هدف بحثه، في الآونة الأخيرة، وجد الناس أنه بالإضافة إلى اللغة التي تم اعتبارها علامة على مجالات أخرى مثل الهندسة المعمارية الأدب، فإن عمل موسيقى المسرح وما إلى ذلك هو علامة أيضاً<sup>٤</sup>.

---

<sup>٣</sup> Jurgen Trabaut, . *Elemente der Semiotik*, . Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jakarta, .1996, hal 5

<sup>٤</sup> . Ibid.hal 6

لم يكتب أي منظّر عن العلامة أن علامة تنشأ في نشاط يسمى التواصل، تعمل العلامة أيضًا على إثبات الفهم المتبادل بأن نظرية هذه العلامة تتميز بظهور وعي الناس بوظيفة إشارة إلى نظرية تمت دراسة هذه العلامة منذ العصر اليوناني وفي هذا الوقت تمت دراسة النظرية في نظرية العلم.<sup>٥</sup>

في مناقشة سيميائية، تم توضيح أن نظرية العلامة البسيطة هذه تتوافق فقط مع بعض الأنظمة السيميائية وخاصة اللغات الاصطناعية التي تم إنشاؤها بطريقة تجعل العلامة مناسبة للغاية للرموز في نظام الرموز الرياضية.<sup>٦</sup>

منذ أرسطو، خلصت علامات الخبراء إلى أنه في الواقع يمثل رمز اللغة بشكل غير مباشر كائن، لكن يرتبط أولاً بالوعي الرئيسي أرسطو

---

<sup>٥</sup> Jurgen Trabaut, . *Elemente der Semiotik*, . Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Oepartemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jakarta, .1996.hal 7

<sup>٦</sup> Ibid.hal 9

(Aristoteles)، أفكار لوك (Lokce)، صورة هيغل (Hegel)، مفهوم  
السوسور (Saussure)، تفسير بيرس (Peirce)، إحالة أوجدين ريتشارد  
(OgdenRichard)، غرض كارناب (Carnap)، مضيف كلوز (Klaus)،  
وهكذا من خلال كل هذا، يمكن ربط الكائن بواقع.<sup>٧</sup>

(Saussure) السوسورالسيد اللغويات الأوروبية الحديثة يرى  
السيمائية التي يسميها علم المصل بأنها تخصص في العلوم الاجتماعية  
وفي نفس الوقت كجزء من علم النفس الاجتماعي، تتمثل المهمة  
السيمائية في دراسة حياة العلامة في نطاق الحياة الاجتماعية وإخبار  
العلامة التي تتكون من ما هي القواعد التي تحدد العلامة وما هي القواعد  
السوسور(Saussure).<sup>٨</sup>

---

<sup>٧</sup> · Jurgen Trabaut, . *Elemente der Semiotik*,. Pusat Pembinaan dan  
Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan  
Kebudayaan, Jakarta, 1996.hal 18

<sup>٨</sup> · Ibid.hal 22

عند مقارنتها بالبحث في أنظمة علامة لغة محددة مثل كتابة النظام الأبجدي لضعف السمع ورموز التونة العقلية في حفل في شكل من الأخلاق في محادثة إشارة عسكرية، ثم سيميائية هي علم عام يجد من نطاق الأعراض السيميائية في جميع الظواهر البشرية<sup>٩</sup>.

استخدم بارت (١٩٥٧) نظرية الدلالة التي تم تطويرها إلى نظرية حول اللغة المعدنية والدلالة، يصبح المصطلح ذو دلالة هو التعبير ويصبح الدال هو المحتوى، ومع ذلك ، قال بارت Barthes إنه يجب أن تكون هناك علاقة معينة بين التعبير والمحتوى حتى يتم تكوين الإشارة، هذا مفهوم هيكلية كما اقترحه دي سوسور Saussure ومع ذلك، فإن مفهوم هذه العلاقة يجعل نظرية العلامات أكثر عرضة للتطور لأن العلاقات يتم تحديدها من قبل مستخدم الإشارة، وفقًا لبارت Barthes

---

<sup>٩</sup> Jurgen Trabaut., *Elemente der Semiotik*,. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jakarta.,1996.hal 23

يمكن للتعبيرات أن تتطور وتشكل إشارات جديدة بحيث يكون هناك أكثر من علامة واحدة لها نفس المحتوى ، ويشار إلى هذا التطور بظاهرة اللغة المعدنية ويشكل ما يسمى بالترادف<sup>١٠</sup>.

استمرارًا لذلك، طور بارت Barthes نظرية الدلالة هذه كأساس لدراسة الثقافة وبناء نظرية حول الثقافة، ويمكن تكوين دلالات حول ظاهرة ثقافية في المجتمع في دراسة الثقافة<sup>١١</sup>

قال بارت Barthes إن الأسطورة هي نظام سيميولوجي ، أي نظام إشارات يفسره البشر ومعناه تعسفي بحيث يكون منفتحًا على احتمالات مختلفة، ولكن في الثقافة الجماهيرية تتشكل الدلالة من قوة الأغلبية أو القوة التي تعطي دلالة معينة لشيء ما بحيث يصبح مع مرور الوقت أسطورة<sup>١٢</sup>.

---

<sup>١٠</sup> Hoed Benny, *Semiotik dan dinamikan sosial budaya*, Komunitas bamboo, Depok, Hal 56

<sup>١١</sup> Ibid. hal 78

<sup>١٢</sup> Ibid. hal 79

ثم انتبه بارت Barthes إلى النص ومعناه. ويبدو أن نظرية الإشارات لدي سوسور Barthes لا تزال تلقي بظلالها على قرائه، بحيث لعب القارئ في هذه الحالة دورًا مهمًا من خلال الانتباه إلى النص، وقد أولى بارت Barthes اهتمامًا كبيرًا للإفراج المشروط لأن النص هو أحد مظاهر الإفراج المشروط، بالإضافة إلى ذلك، جادل بارت Barthes أيضًا في أن النص هو شيء يتمتع به جسديًا<sup>١٣</sup>.

يرى بارت Barthes ، الإشارة كمفهوم ثنائي لمكونين مختلفين ولكن مترابطين وكبنية مكونة من مكونين مرتبطين ببعضهما البعض في بنية، لذلك يُطلق على سيميائية بارت Barthes اسم السيميائية الهيكلية لأن الهيكل شيء مجردة في الطبيعة في الإدراك البشري - ليس عمليا لأنه لا يبتعد عن شيء يمكن الشعور به بشكل ملموس<sup>١٤</sup>.

---

<sup>١٣</sup>: Hoed Benny, .*Semiotik dan dinamikan sosial budaya*, Komunitas bamboo, Depok ,hal 57

<sup>١٤</sup>: Ibid,hal 98



أحد الأساليب في السيميائية النصية هو ذلك الذي ينفذه بارت الذي يرى أن النص علامة يجب أن يُنظر إليها على أنها تتضمن مصطلحات التعبير والمحتوى، وبالتالي يُنظر إلى النص على أنه كائن يحتوي على عناصر لغوية ككائن من أجل فهم أنه يجب أن يعتمد على القواعد في لغة النص، كجزء من الثقافة بحيث لا يمكن فصله عن سياقه الثقافي وبيئته الزمانية المكانية، مما يعني أنه يجب أن يأخذ في الاعتبار عوامل إنتاج النصوص وتلقيها. سبب اختيار المؤلف لقصيدة "لا تنتظر أحدًا فلن يأتي أحد" هو أن فاروق جويدة، خاصة بين الشباب الذين يحبون الشعر في قضايا النقد الاجتماعي، لأن في هذه القصيدة معنى للشجاعة بالتعبير الحقيقة والعدالة، لذلك أخبر فاروق جويدة العالم كله بعمله بما حدث بالفعل، خاصة في الدول العربية.

الكتاب إذا لو أننا لم نفترق من أشهر كتب الشعر في مصر بين

الشباب الذين يحبون حب الشعر والرومانسية، فاروق جويدة الذي يمثل

موضوعًا معينًا وأسلوبًا وفكرةً قد يكون صغيرًا جدًا على العثور عليه،  
تقريبًا جميع الشعراء لديهم نفس الاهتمام، موضوع الحب، على الرغم من  
اختلاف وجهات نظر جزء من التوجه. يحتوي كتاب إذا لو أننا لم نفترق  
على ستة عشر قصيدة، تتحدث جميعها تقريبًا عن الحب والرومانسية،  
الموضوع المفضل لدى فاروق جويده، فاروق جويده بأسلوب مميز خفي  
جدا وفي نفس الوقت مليء بالمفاجآت، إنه يصور الحب بدون حزن،  
لكنه يتمتع بسحر غير عادي إلا أن الباحث يريد فعلاً أن يفحص  
إحدى القصائد الواردة في كتاب إذا لم نكن منفصلين، وهي قصيدة "  
لا تنتظر أحداً فلن يأتي أحد " ، لأن هذه القصيدة تتميز بتفردا الذي  
يختلف، عن القصائد الأخرى بحيث تختلف عن أسلوب موضوع القصيدة  
سبق أن قبلت عن شخص يريد أن يحافظ على العدالة لشجاعته.

## ب. أسئلة البحث

بناءً على وصف الخلفية ، سيقوم الباحث بفحصها :

١. ما هي سيرة فاروق الجويده ؟

٢. لمعرفة معنى الرموز من شعر لا تنتظر أحدا فلن يأتي أحد؟

## ج. أهداف البحث

و اما الاهداف لهذا البحث هي :

١. لمعرفة تاريخ وسيرة فاروق الجويده ؟

٢. لمعرفة معاني رموز شعر لا تنتظر أحدا فلن يأتي أحد؟

## د. أهمية البحث

أهمية البحث وأهمية ما يلي :

١. الأهمية النظرية

الفائدة النظرية من هذا البحث هي كمصدر مفيد للمعرفة والبصيرة،

الأعمال الأدبية في شكل شعر، وخاصة في سيميائية.

## ٢. أهمية التطبيق

من المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة نظرة ثاقبة للقراء حول الأعمال الأدبية في شكل شعر، وخاصة في علم السيميائية لمعرفة معنى الشعر.

## هـ. حدود البحث

لحصر البحث يجب أن يتركز البحث على الآتي: الرسالة هي معرفة تاريخ السيرة الذاتية ومعاني الرموز الشعرية لفاروق جويدة ، وتعرف هذه الدراسة بمعرفة معنى الرموز في الشعر ، ويركز هذا البحث على سيميائية

## و. دراسة السابقة

أما دراسة السابقة التي تم إجراؤها ما يلي:

أدينا بوتري ديواني ٢٠٢٢ دراسة تشارلز ساندرز بيرس السيميائية لمنزل سي بيتونج ، تتناول هذه الأطروحة الرموز الموجودة في مبنى منزل سي بيتونج الأسطوري ، وهو مبنى كثيف الثقافة ليس فقط

من محليًا وحتى في الخارج. لا يعرف الكثير منزل سي بيتونج عبارة عن مبنى به مجموعة متنوعة من الثقافات التي تتراوح من ماكاسار بوغيس والصينية إلى العربية. بدءاً من وجود غرفتين للمعيشة هما الداخل والخارج وهي ثقافة من اللغة العربية والتي تعني أنه لا يمكن للأجانب دخول المنزل بلا مبالاة ، فقط قم بزيارة غرفة المعيشة الأمامية. بناءً على نتائج مقابلة مع أحد المرشدين السياحيين الذين كانوا في منزل سي بيتونج ، ذكر الغرض من ١٤ العمارة التقليدية لمنازل بوجيس ماكاسار التقليدية. جنوب سولاويزي: إنديرا آرت. ح. ١٠-١١ تم بناء غرفتي الضيوف هذه للحفاظ على الشريعة الإسلامية ، والتي كانت في ذلك الوقت واحدة من آثار الاستعمار الهولندي كان انتشار المسيحية.

بودي ستي فربد ٢٠١٩ التحليل السيميائية الجزئي للشعر

"على الأرجح بسبب القمر" بقلم و. ريندرا أجريت دراسة سيميائية على الشعر ، و. يهدف فيلم رندرا "ربما بسبب القمر" إلى إيجاد الرضا الداخلي

وتقدير وفهم الأفكار التي وضعها ريندرا في القصيدة. رندرا شاعر وكاتب لا تزال أعماله قائمة حتى اليوم ، لذلك فإن تحليل السيميائية في شعره يعد تحديًا مثيرًا للاهتمام ، لأن رندرا رجل ضخم يمتلك مليون قطعة فنية جميلة<sup>١٥</sup>.

---

<sup>١٥</sup>.Budi Setia Pribadi , Dida Firmansyah ,. *ANALISIS SEMIOTIKA PADA PUISI “BARANGKALI KARENA BULAN” KARYA WS. RENDRA*,. jurnal ,.2019

## ز. منهج البحث

### ١. نوع البحث ومدخله

يقام هذا البحث على أساس دراسة هذا البحث تؤخذ من أنواع الكتابة كتباً كانت أخرى املتعلقة بموضوع البحث، النهج املستخدم هو نهج نوعي شكل وصفي البحث النوعي هو عملية بحث جتري بشكل طبيعي ا للظروف اموضوعية أي تالعب وفق البيانات، منهج البحث ألابدب هي منهج خيتارها الباحت من خالل اعتبار شكل وحتوى و طبيعة ألابدب موضوع

### ٢. مصدر البيانات

مصدر البيانات الرئيسي لهذا البحث هو كتاب لوأنا لم نفترق لفاروق جويده ، ومن المصادر الأخرى كتب السيميائية رولان بارت (Roland Barthers) وكتب عن أساسيات السيميائية ومصادر أخرى هي الكتب والذكريات والمقالات وكذلك المجالات والمدونات.

### ٣. منهج جمع البيانات

في هذه الدراسة، استخدم الباحث طريقة التوثيق في جمع

البيانات، طريقة التوثيق

نشط طريقة أو نظام لتوفير المعلومات وجمعها واختيارها ومعالجتها

وتقديمها بشكل بناء

المعلومات أو الاقتباسات أو المراجع الأخرى التي يمكن تقديمها حول

مختلف القضايا في بحث ومراجعة المزيد من البيانات

باستخدام طريقة التوثيق يمكن جمع البيانات الواردة في القصيدة

كمكان للبيانات التي سيتم استخدامها كمعلومات في شكل تم فحص

البيانات، علاوة على ذلك يمكن تحليل البيانات التي تم جمعها وفقاً لما

يلي.



#### ٤. منهج تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي تقنية نظرية (خلال نظرية رولاند بارت) ، وهذا التحليل هو منهج علمي لدراسة الظواهر المجردة أو شرحها والحصول عليها باستخدام الوثائق أو النصوص.

#### ح. هيكل البحث

ولتقديم شرح مناسب لذي البحث, تكون الدناقشة الدهجية كما يلي :

افصل ١ مقدمة تتكون المقدمة من خلفية تناقش اتمام الدؤلف بموضوعات معينة سيت طرحها بعد ذلك, ليلك وفقا لعنوان بحثي, فإن يغة الشكلة في شكل لمحة لامة لن الدوضوع قيد الدراسة, يكون ددف البحث في شكل نية الدؤلف لأجراء البحث, وتكون فائدة البحث في ثكل نتائج, أخنَّ إجراء بحث لتقليل الدشكلة بحيث يركز

البحث للى مشكلة واحدة فقط ولا يفعل ذلك, التوسع, البحث السابق  
في شكل مراجع إضافية للبا حثن من البا حثن السابقن, الأساليب,  
البحث لتوضيح طريقة أو أسلوب إجراء البحث, ومناقشة منهجية على  
شكل اقتحام المراحل.

يجب أن يكون لكل طريقة تحليل مزاياها وعيوبها. في هذه الحالة  
، فإن طريقة التحليل السيميائية ، وخاصة من خلال نظرية رولاند بارت  
، لها مزايا في مرحلتين من المعنى ، وهما الدلالة والدلالة التي تنتج عناصر  
أسطورية ، لذا تستخدم النظرية لأنها تتكون من مرحلتين ، وهما الجاذبية  
بجيث تصلح للاستخدام كتحليل.

اختار الباحث نموذج التحليل السيميائي لرولانند بارت لأنه  
باستخدام نظرية رولاند بارت يمكن للباحث تفسيره من حيث المعنى ،  
أي عن طريق الدلالات والدلالات والأساطير.

السيمائية هي العلم الذي يدرس العلامات لمعرفة كيفية عملها وإنتاج المعنى, تدرس السيميائية أيضاً علامات مثل رموز الكود والمعنى يمكن القول أن معظم قصائد نزار قباني تحمل موضوع الحب، فالشعر الذي يحمل موضوع الحب جعل نزار قباني يلقب في العالم العربي بشاعر الحب لأنه مليء بالمعاني والقيم والاستعارات، مما يثير إعجاب الجمهور. مشاعر الشعب العربي.

أما فاروق جويدة فهو من الشعراء الذين يحظى بتقدير كبير، خاصة أن شعر الحب الخاص به مميز للغاية ويحمل قيما جمالية عميقة وأفكارا عالمية أصيلة.